

Vorwort

Telemanns Missa über den Choral „Ein Kindelein so löblich“ ist uns in zwei Kopistenhandschriften überliefert worden. Sie befinden sich im Besitz der *Stiftung Preußischer Kulturbesitz-Staatsbibliothek* in Marburg unter den Signaturen 21744/25 (sog. Rigaer Exemplar) und 21744/26 (Leipziger Exemplar).

Nachgewiesen ist, daß Telemann seine Messen ursprünglich für den A-cappella-Chor geschrieben hat. Die Hinzufügung von Instrumenten im Unisono mit dem Chor geschah durch die Kopisten. So erklärt sich auch die unterschiedliche instrumentale Besetzung in den beiden Handschriften: Streichquartett, Fagott und beziffertes Cembalo in 21744/25, dagegen in 21744/26 zu den Streichern 2 Oboen zur Unterstützung von Sopran und Alt, unbeziffertes Cembalo und eine von anderer Hand geschriebene bezifferte Orgelstimme in F. Zwei ebenfalls später hinzugefügte Hörner in G, die sich unabhängig vom Chor bewegen, wurden in der Besetzungsangabe auf dem Titelblatt als „2 Corni aggiunti“ nachgetragen. Aus den Initialen JGH als Besitzvermerk auf der gleichen Seite und den Aufführungsdaten „1750 coro 2 do N. J./1751 coro 2 do N. J.“ ist zu schließen, daß der Nachfolger Bachs im Thomaskantorat, Joh. Gottlob Harrer, 1703—1755, diese Messe aus Dresden mitbrachte und sie Weihnachten 1750 und 1751 in der Thomaskirche aufführte.

Für den vorliegenden Erstdruck wurden beide Handschriften benutzt. Auf die Mitwirkung des Tasteninstrumentes und der von Harrer hinzukomponierten Hörner wurde aus stilistischen Gründen verzichtet, jedoch die Bezifferung zur Information dem Singbaß hinzugefügt. Die über den Chorstimmen stehenden Textvarianten befinden sich in den Rigaer Stimmen.

Preface

Telemann's Mass on the chorale "Ein Kindelein so löblich" has come down to us in the manuscripts of two copyists. These manuscripts are in the possession of the *Stiftung Preußischer Kulturbesitz-Staatsbibliothek* in Marburg, under the catalogue numbers 21744/25 (the so-called Riga copy) and 21744/26 (the Leipzig copy).

It has been established that Telemann wrote his Masses originally for a *cappella* choir; the addition of instruments, to be played in unison with the choir, was the work of the copyists. Thus is explained the varying instrumentation in the two manuscripts: string quartet, bassoon, and figured cembalo in 21744/25, contrasted in 21744/26 to strings, two oboes, in support of the soprano and alto parts, unfigured cembalo, and a figured organ part in F, written by another hand. Two horns in G, likewise introduced later, which play independently of the choral parts, were appended to the list of instruments on the title page as "2 corni aggiunti". From the initials "JGH", a notation of the possessor on the same page, and the performance dates "1750 coro 2 do N. J./1751 coro 2 do N. J.", it is to be concluded that the successor of Bach as choirmaster in Leipzig's Church of St. Thomas, Johann Gottlob Harrer (1703—1755), brought this Mass with him from Dresden and performed it in St. Thomas' on Christmas in 1750 and 1751.

For the present first edition both manuscripts were used. For reasons of style the parts for the keyboard instrument and for the horns added by Harrer have not been included; nevertheless the numbering has been added to the vocal bass part, by way of supplementary information. The variations in text placed above the choir parts are found in the Riga manuscript.